PECSETES

TERVEZÉSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a **Budapest Gyógyfürdői és Hévizei Zrt.** (a továbbiakban: ***Megrendelő***)

székhely:	**1138 Budapest, Népfürdő u. 38-40.**
cégjegyzékszám:	**01-10-043152**
adószám:	**12165814-2-44**
bankszámlaszám:	**10103104-05221622-00000008**
képviseli:	**Szőke László, Vezérigazgató**

másrészről a **Középülettervező Zrt.** (a továbbiakban ***Tervező)***

székhely:	**1023 Budapest, Lublói utca 2.**
cégjegyzékszám:	**01-10-041636**
adószám:	**10569731-2-41**
bankszámlaszám:	**10200940-22014173-00000000**
képviseli:	**Smaraglay László, igazgató**

(Megrendelő és Tervező a továbbiakban együttesen: **Szerződő Felek** vagy **Felek**) között az alulírott helyen és napon az alábbi feltételekkel.

Előzmények

Megrendelő és Tervező (továbbiakban együttesen: Szerződő Felek) előzményként rögzítik, hogy a Megrendelő, mint ajánlatkérő a közbeszerzésekről szóló 2011. CVIII. törvény (továbbiakban: Kbt.) alapján közbeszerzési eljárást folytatott le a 94. § (2) c) pontja alapján „**A Paskál Strandfürdő kiviteli tervének elkészítése a BGYH Zrt. részére**" tárgyban, mely eljárásban Tervezőt hirdette ki nyertesnek **nettó 24.700.000 Ft** ajánlati árral.

Tervező kijelenti, hogy a követelményeket a megállapodás szerinti szerződés tárgyának megvalósításában jártas, szakcégtől elvárható gondossággal tanulmányozta, és a szerződést ezek ismeretében köti meg.

Megrendelő kijelenti, hogy a szerződés megkötése előtt minden, az általában elvárható mértékben általa felismerhető lényeges körülményről tájékoztatta Tervezőt.

A Tervező a megállapodás szerinti szerződésben meghatározott feladatainak teljesítése során a Megrendelő érdekeinek megfelelően jár el. A közbeszerzési eljárás során keletkezett dokumentációkban, továbbá az ajánlatban meghatározott műszaki, szakmai tartalom egymást kölcsönösen kiegészíti és magyarázza. Amennyiben a közbeszerzési eljárás során keletkezett dokumentációk, továbbá az ajánlatban meghatározott műszaki, szakmai tartalom eltérést, ellentmondást tartalmaz, akkor minden esetben a Megrendelő számára kedvezőbb megoldás az irányadó.

Ilyen előzmények után Felek az alábbiak szerint állapodnak meg.

1. A Szerződés tárgya

1.1. A tervező feladatát képezi a Paskál Strandfürdő (1149 Budapest XIV. kerület Egressy út 178/f) építési engedélyezési tervdokumentációjának teljeskörű, a hatályos jogszabályoknak megfelelő elkészítése, a melléklet szerinti tervezési program tartalma szerint.

1.2. A tervező feladatát képezi továbbá a Paskál Strandfürdő (1149 Budapest XIV. kerület Egressy út 178/f) kiviteli tervdokumentációjának elkészítése, mely tartalmazza a fentiek megvalósításához szükséges vezérpallérterveket, konszignációkat, részletterveket, műleírásokat, minden szakágban, továbbá árazatlan költségvetés kiírás készítése.

1.3. Teljesítési határidők: Az 1.1 pontban meghatározott feladatok esetében a szerződés megkötésétől számított 70 nap, az 1.2 pontban meghatározott feladatok esetében az engedélyezési tervdokumentáció Megrendelő általi elfogadásától számított 60 nap, de legkorábban az építési engedély kézhez vételétől

számított 15 nap. A teljesítési határidők megtartottnak tekintendők, ha ezen időpontokig Tervező az 1.1 és 1.2 pontban meghatározott dokumentumokat megrendelői ellenőrzésre átadja.

1.4. Az 1.1 és 1.2 pontban meghatározott feladatok teljesítése során átadott dokumentumok ellenőrzésére Megrendelőnek 15-15 munkanap áll rendelkezésére, majd ezt követően Tervezőnek 15-15 munkanap áll rendelkezésére a szükséges javítások elvégzésére. Ezek az időtartamok az 1.3 pont szerinti teljesítési határidőkbe nem számítanak bele.

2. A Tervező kötelezettségei

2.1. Tervező köteles feladatait az általánosan elfogadott szakmai elveknek megfelelően a tőle elvárható legnagyobb gondossággal, és szakértelemmel első osztályú minőségben, a Megrendelő érdekeit szem előtt tartva, a jogszabályoknak és Megrendelő utasításainak megfelelően határidőre teljesíteni.

2.2. Tervező köteles a Megrendelőt minden olyan körülményről haladéktalanul értesíteni, amely jelen Szerződés teljesítését veszélyezteti vagy gátolja. Az értesítés elmulasztásából eredő kárért felelős.

2.3. Tervező kijelenti, hogy a jelen Szerződésben meghatározott feladatok ellátásához szükséges megfelelő gyakorlattal rendelkezik, továbbá ilyen tevékenység végzésére jogosult.

2.4. Tervező az engedélyezési terv vonatkozásában akkor teljesít szerződésszerűen, ha a projekt megvalósításához szükséges összes érintett objektumra, szakmára és hatóságra kiterjedő szakirányú engedélyeket is beszerzi, és az érintett hatóságokkal, szolgáltatókkal az összes szükséges egyeztetést elvégzi, jóváhagyásukat beszerzi. Az engedélyezési eljárások díját a Megrendelő fizeti.

2.5. A Tervező által a szerződés keretében készítendő kiviteli tervdokumentáció tartalmi és formai követelményei az alábbiak:

Kiviteli tervdokumentáció: a Megrendelő által jóváhagyott és az építésügyi hatóság által engedélyezett (engedélyezési záradékkal ellátott) tervdokumentáció, amelyet a Tervező a szakági tervezőkkel együttműködve készít el, a kivitelezésre vonatkozó műleírással és árazatlan költségvetéssel együtt.

A kiviteli tervdokumentációt Tervező 5 (öt) papír alapú példányban köteles átadni a Megrendelőnek.

2.6. A Tervező jogosult Megrendelő képviseletében az építési/létesítési engedély megszerzése iránti hatósági eljárásban teljes jogkörrel eljárni. A hatósági eljárások során Tervező köteles a hatósággal mindenben együttműködni, és az eljárás lehető leggyorsabb lebonyolítása érdekében mindent megtenni, a hatóság által előírt rendelkezéseknek a tőle telhető legrövidebb időn belül maradéktalanul eleget tenni. Felek megállapodnak, hogy ha a teljesítési határidő a hatósági eljárás elhúzódása miatt nem tartható, akkor Tervezővel szemben nincs helye késedelmi kötbér érvényesítésének, kivéve, ha az elhúzódás oka a Tervező nem megfelelő együttműködése a hatósággal, hiánypótlási határidő be nem tartása, vagy a hiánypótlás nem teljesítése. Felek az egyeztetési eljárás során folyamatosan együttműködnek és kölcsönösen tájékoztatják egymást.

2.7. A Tervező kötelezettséget vállal arra, hogy jelen szerződés tárgyát képező iratokat a hatályos jogszabályoknak és szabályzatoknak megfelelően készíti el, és lefolytatja tervezés közben az illetékes hatósággal a szükséges egyeztetéseket.

2.8. Tervező szavatolja, hogy az általa készített terveken nincs harmadik személynek olyan joga, amely a tervek jelen szerződés szerinti felhasználását akadályozza vagy korlátozza.

2.9. Tervező köteles munkanemenkénti tervezői költségbecslést is készíteni, melyet az elkészült engedélyezési tervdokumentációval egyidőben 1 példányban elektronikus adathordozón, szerkeszthető formában ad át a Megrendelőnek.

2.10. Amennyiben a tervezés során az illetékes műemlékhatósággal egyeztetni kell, az egyeztetés és a szükséges hatósági engedélyek beszerzése a Tervező feladatát képezi. Az engedélyezési eljárások díját a Megrendelő fizeti a Tervező részletes adatszolgáltatását követően.

2.11. A tervezés során a Tervező folyamatos tervegyeztetésre köteles. A Tervező tervezés alatt legalább 6 alkalommal köteles tervegyeztetést szervezni a Megrendelő székhelyén, amely egyeztetésről jegyzőkönyvet készít.

3. A Megrendelő kötelezettségei

3.1. Megrendelő vállalja, hogy a feladat elvégzéséhez szükséges valamennyi információt és adatot megfelelő időben, a Tervező rendelkezésére bocsátja, a szerződés teljesítéséhez minden szükséges segítséget megad.

3.2. Amennyiben a tervek készítéséhez további adatszolgáltatás vagy közbenső intézkedés válik szükségessé, a Megrendelő a Tervező írásbeli tájékoztatásától számított 3 munkanapon belül köteles azokat a Tervező rendelkezésére bocsátani, illetve a szükséges intézkedéseket megtenni.

3.3. Megrendelő a tervezési munkát, iratok elkészítésének fázisát figyelemmel kísérheti, ellenőrizheti. Megrendelő kérésére a Tervező köteles rendelkezésre állni, és az addig elkészült iratrészeket bemutatni. A tervdokumentáció elkészítéséhez a Tervező írásban egyeztetést igényelhet, mely célból Megrendelő köteles 3 munkanapon belül rendelkezésre állni.

4. Tervezési díj

4.1. A tervezési díj: nettó 24.7000.000 Ft + 6.669.000 Ft ÁFA, azaz nettó huszonnégymillió hétszázezer forint plusz hatmillió hatszázhatvankilencezer forint általános forgalmi adó.

A szerződéses ár – az engedélyezési eljárások díjának kivételével – tartalmaz minden költséget, azon túl a Tervező többletköltséget semmilyen jogcímen nem érvényesíthet.

4.2. A teljesítés igazolására a Kbt. 130. § bekezdésében foglalt rendelkezések az irányadók. Tervező vállalja, hogy a Megrendelőnél rendszeresített teljesítés igazolás mintát használja.

4.3. A szerződés jellegéhez igazodóan előleg folyósítására, illetve előleg számla kiállítására nincs lehetőség. A Tervező résszámlák benyújtására az alábbiak szerint jogosult:
- az első részszámla a felmérés elvégzését követően nyújtható be, amelynek összege a nettó tervezési díj 10%-a;
- a második részszámla az építési engedélyezési terv engedélyezésre történő beadását követően nyújtható be, amelynek összege a nettó tervezési díj 30%-a;
- a harmadik részszámla az építési engedély kézhezvételét követően nyújtható be, amelynek összege a nettó tervezési díj 5%-a;
- a negyedik részszámla a vezérpallérterv elkészültét követően nyújtható be, amelynek összege a nettó tervezési díj 20%-a;
- az ötödik részszámla a kiviteli terv Megrendelő részére történő átadását követően nyújtható be, amelynek összege a nettó tervezési díj 30%-a;
- a hatodik részszámla (mely egyúttal a végszámla is) a kiviteli terv Megrendelő általi jóváhagyását követően nyújtható be, amelynek összege a nettó tervezési díj 5%-a;

4.4. Megrendelő a (rész)teljesítés igazolás alapján kiállított számla kifizetésére olyképpen köteles, hogy Megrendelő az átutalást a Tervező Kereskedelmi és Hitelbank Zrt. pénzintézetnél vezetett 10200940-22014173-00000000 számú számlájára a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (a továbbiakban: Ptk.) 6:130. § (1)-(2) bekezdése szerinti 30 napon belül teljesíti.

4.2. A Kbt. 125. § (4) bekezdése értelmében a Tervező nem fizethet, illetve számolhat el a szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, melyek a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és melyek a Tervező adóköteles

jövedelmének csökkentésére alkalmasak. Tervező a jelen szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt köteles tulajdonosi szerkezetét a Megrendelő számára megismerhetővé tenni és a Kbt. 125. § (5) bekezdés szerinti ügyletekről a Megrendelőt haladéktalanul értesíteni.

5. Felelősségi szabályok

5.1. Tervező felelősség biztosítási kötvénye a szerződés 1. sz. mellékletét képezi, amely legalább a nettó ajánlati ár 30%-nak megfelelő mértékű.

5.2. Tervező felelősséget vállal azért:

- hogy a Megrendelőnek átadott anyag mindenben megfelel a jogszabályi előírásoknak;
- Tervező a jelen szerződés korlátai szerint megtérít minden kárt, költséget, kiadást, melyek a Megrendelőt érik Tervező bármely kötelezettsége felróható megszegése esetén, a Megrendelő erre irányuló írásbeli felhívásának kézhezvételét követő 15 (tizenöt) munkanapon belül.

5.3. A tervdokumentációk tartalmának és formájának a jelen szerződésben előírtakon kívül meg kell felelnie a 306/2011. (XII.23.) Korm. rendelet és annak mellékleteiben foglaltaknak, a 191/2009 (IX.15.) Korm. rendeletben foglalt előírásoknak, valamint a vonatkozó jogszabályok és a magyar nemzeti szabványok követelményeinek is. A Felek hiba, vagy hiány észlelése esetén kötelesek egymást azonnal értesíteni.

5.4. A tervdokumentációnak műszakilag kivitelezhető, gazdaságos és célszerű megoldásokat kell tartalmaznia, és alkalmasnak kell lennie a Megrendelő felismerhető, a felhasználás céljából következő igényeinek kielégítésére. A terv hibája miatt mindaddig érvényesíthetőek a szerződésszegésből fakadó jogok, amíg a terv alapján kivitelezett szolgáltatás tervhibával összefüggő hibás teljesítése miatt jogok gyakorolhatók. A Tervező jogszavatossággal tartozik azért, hogy harmadik személynek nincs olyan joga, amely a terv felhasználását akadályozza vagy korlátozza. A Tervező hibájából keletkező károkért a Tervező felelős, közvetlen kártérítési felelőssége a Ptk. alapján akkor is fennáll, ha a kárt altervezője okozta.

5.5. Amennyiben a Megrendelőnél a Tervező tevékenységével kapcsolatban kártérítési igénnyel lépnek fel, Tervező köteles a Megrendelőt a kártérítés alól haladéktalanul a jelen szerződés korlátai között mentesíteni, és tevékenységéért felelősséget vállalni, kivéve, ha a kár a Tervező írásbeli figyelmeztetése ellenére, Megrendelő által ismételten fenntartott célszerűtlen, vagy szakszerűtlen utasítás eredménye.

5.6. Felek megállapodnak abban, hogy Tervező jelen szerződés szerinti kártérítési felelőssége az 5.1 pontban meghatározott felelősségbiztosítás erejéig terjed.

6. Tervező nem szerződésszerű teljesítése

6.1. A Tervezőnek a teljesítését jelen szerződés és a hatályos jogszabályok szerint kell végeznie.

6.2. A Tervező kötelezettségeinek nem szerződésszerű, vagy nem teljesítése esetén (kivéve vis maior esetét) a Tervezővel szemben az alábbi szankciók érvényesíthetők:

- késedelmi kötbérigény
- hibás teljesítési kötbér;
- a Megrendelő a Tervező szerződésszegése esetén a kötbért meghaladó kárát is jogosult érvényesíteni.
- a Szerződés Tervező mulasztása miatti felmondása: amennyiben a Tervező 30 napot meghaladó késedelemben van, a jelen Szerződésben meghatározott feladatait ismételt írásbeli felszólítás ellenére nem megfelelően teljesíti, a vállalt feladatokat ismételt írásbeli felszólítás ellenére nem látja el, és az ennek kapcsán kijelölt póthatáridőt is elmulasztja.

6.3. Amennyiben a Szerződés teljesítése során bármikor a Tervező számára olyan körülmény áll elő, amely akadályozza vagy késlelteti a teljesítést, úgy írásban haladéktalanul értesítenie kell a Megrendelőt a késedelem tényéről, okairól és várható elhúzódásáról (akadályközlés).

7. Késedelmes és hibás teljesítés

A Megrendelő késedelmi-, hibás teljesítési-, valamint meghiúsulási kötbér fizetését írja elő.

A késedelmi kötbér mértéke: a Tervezőnek felróható késedelem esetén a nettó tervezési díj 0,6 %-a/nap, de maximum a nettó tervezési díj 7%-ának összegéig.

A hibás teljesítési kötbér mértéke: a nem szerződésszerű teljesítéssel érintett napokra a nettó tervezési díj 0,6 %-a/nap, maximum a nettó tervezési díj 7%-áig.

Meghiúsulási kötbér mértéke a nettó tervezési díj 20%-a.

Késedelmi kötbér és hibás teljesítési kötbér egyidejűleg nem érvényesíthető.

A jelen szerződés alapján érvényesíthető kötbérek együttes maximális összege legfeljebb a nettó tervezési díj 20%-a lehet.

Ezen rendelkezések nem érintik a Tervező kártérítési felelősségét.

8. Alvállalkozók

Tervező teljesítésében az ajánlatban megjelölt alvállalkozó működhet közre, valamint - a Kbt. 128. § (3) bekezdése szerinti kivétellel - köteles közreműködni az olyan alvállalkozó és szakember, amely a közbeszerzési eljárásban részt vett a Tervező alkalmasságának igazolásában. A Tervező köteles a Megrendelőnek bejelenteni, ha olyan alvállalkozót kíván bevonni a teljesítésbe, amelyet az ajánlatában nem nevezett meg és a bejelentéssel együtt nyilatkoznia kell arról is, hogy az általa igénybe venni kívánt alvállalkozó nem áll az 56. § - valamint, ha a megelőző közbeszerzési eljárásban azt ajánlatkérő előírta, az 57. § - szerinti kizáró okok hatálya alatt.

9. Vitás kérdések rendezése

9.1. A Tervezőnek és a Megrendelőnek mindent meg kell tennie annak érdekében, hogy tárgyalások útján rendezzék az összes olyan jövőbeni nem várt nézeteltérést vagy vitát, amely közöttük a szerződés keretében vagy a szerződéssel kapcsolatban merül fel. Valamennyi felmerülő, a szerződés teljesítését akadályozó körülményről a Felek kölcsönösen kötelesek egymást tájékoztatni.

9.2. Jelen vállalkozási szerződésben nem szereplő kérdésekben a Ptk., valamint a Kbt. és a hozzá kapcsolódó végrehajtási rendeletek ide vonatkozó szabályai az irányadóak.

9.3. Felek rögzítik, hogy a Ptk. és a Kbt. üzleti titokra vonatkozó rendelkezéseiket magukra nézve kötelezőnek ismerik el.

10. A Szerződés módosítása, megszűnése

10.1. A Felek megállapodnak abban, hogy jelen Szerződést kizárólag közös megegyezéssel a Kbt. 132. §-ában foglaltaknak megfelelően módosíthatják.

10.2. Felek a másik fél súlyos szerződésszegése esetén jogosultak jelen Szerződést írásban, egyoldalú nyilatkozattal, azonnali hatállyal felmondani.

Súlyos szerződés szegésnek minősül:

Tervező részéről:

- Megrendelő engedélye nélkül más Tervező bevonása a teljesítésbe,

- a szerződéses kötelezettségek ismételt írásbeli felszólítás ellenére történő nem teljesítése.

Megrendelő részéről
- 30 napon túli fizetési késedelem

10.3. A Kbt. 125. § (5) bekezdésének értelmében a Megrendelő jogosult és egyben köteles a Szerződést felmondani - ha szükséges olyan határidővel, amely lehetővé teszi, hogy a Szerződéssel érintett feladata ellátásáról gondoskodni tudjon – ha

a) a Tervezőben közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezet, amely nem felel meg a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontjában meghatározott feltételeknek.
b) a Tervező közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezetben, amely nem felel meg a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontjában meghatározott feltételeknek.

11. Kapcsolattartás

11.1. A szerződés teljesítésével kapcsolatos ügyintézésre és kapcsolattartásra a Felek által felhatalmazott, alábbi személyek jogosultak.

Név: Nagy Lóránt
Telefon: +36 30 950 9822
Email: nagy.lorant@spabudapest.hu

A kapcsolattartásra felhatalmazott személy jogosult a Tervező szerződésszerű teljesítésének igazolására.

Tervező részéről:
Név: Smaraglay László
Telefon: +36 1 487 2663
Email: lsmaraglay@kozti.hu

Nevezett személy(ek) a szerződés módosítására külön felhatalmazás hiányában nem jogosultak.

11.2. Valamennyi értesítést akkor lehet teljesítettnek, illetve a címzetthez megérkezettnek tekinteni, ha azt személyesen, telefaxon vagy e-mail útján a fent megjelölt személyek részére a másik fél eljuttatta. A postai úton (a hivatalos székhelyre) ajánlott küldeményként történő feladás esetén a küldeményt az átvétel napján kell kézbesítettnek tekinteni. Felek rögzítik, hogy amennyiben bármely elérhetőségük megváltozik, a változást követő 3 munkanapon belül kötelesek a másik felet új elérhetőségükről írásban tájékoztatni.

12. Szerzői jogok a tervezés tekintetében

12.1. A Megrendelő a szerződéssel kapcsolatban rendelkezésre bocsátott, jogi oltalomban részesíthető bármely szellemi alkotás tekintetében azzal a továbbiakban szabadon rendelkezik.

12.2. A teljesítés során keletkező, a szerzői jogi védelem alá eső alkotáson a Megrendelő területi korlátozás nélküli, kizárólagos és harmadik személynek átadható felhasználási jogot szerez, továbbá jogot szerez a Megrendelő az alkotás (terv) átdolgozására.

12.3.A szerzői jogról szóló 1999. évi LXXVI. törvény 9. § (6) bekezdése és V. fejezete alapján Megrendelő a szerződés teljesítése során keletkezett, szerzői jogi védelem alá eső valamennyi alkotással kapcsolatban határozatlan idejű, korlátlan és kizárólagos felhasználási jogot szerez, amely magában foglalja a törvény 46. § szerinti harmadik személyre átruházhatóság jogát, valamint a 47. § szerinti a mű többszörözéséhez való felhasználási jogosultságot is. Tervező csak a Megrendelő előzetes írásbeli hozzájárulásával adhatja tovább

a dokumentáció bármely munkarészét harmadik félnek vagy adhat nyilatkozatot a szerződés alapján nyújtott szolgáltatásról. A felhasználási jog átruházásának díját a tervezési díj tartalmazza.

13. Záró rendelkezések

13.1. Jelen Szerződés az aláírása napján lép hatályba, és az 1.2. pontban meghatározott feladat elvégzéséig tart.

A Szerződést a Felek áttanulmányozás után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írják alá.

Budapest, 2014. november 18.

.....
Tervező
Középülettervező Zrt.

KÖZÉPÜLETTERVEZŐ ZÁRTKÖRŰEN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG 1025 BUDAPEST, CUBLAI UTCA 2. ADÓSZÁM: 10569731-2-41 01

.....
Megrendelő
Budapest Gyógyfürdői és Hévizei Zrt.

BUDAPEST GYÓGYFÜRDŐ Központi Igazgatósága ZRT.

Mellékletek:

1. **Felelősségbiztosítási kötvény**
2. **Ajánlati dokumentáció (felhívás, dokumentáció, kiegészítő tájékoztatásra adott válaszok)**
3. **Ajánlattevő ajánlata**
4. **Műszaki tartalom a dokumentáció és a tárgyalási jegyzőkönyv szerint**

Szerződést kötő osztály .....
Jogi osztály .....
Számviteli osztály .....
Gazdasági Igazgató .....
Műszaki vagy Üzemeltetési Igazgató .....
(amennyiben szükséges)